



**Ausschreibung AOV 026/2014 – HW FÜR  
DAS LANDESWARNZENTRUM UND DEN  
ZIVILSCHUTZ**

**AOV 026/2014 – HW PER IL CENTRO  
FUNZIONALE PROVINCIALE E LA  
PROTEZIONE CIVILE**

**Comunicazione**

Poiché ai sensi del disciplinare di gara il termine per la richiesta di chiarimenti da parte degli operatori economici scadrebbe il 26 dicembre che è un giorno festivo, si fa presente che lo stesso è anticipato al 23 dicembre 2014.

Rimane fermo l'obbligo per questa amministrazione di rispondere entro il 30.12.2014.

Cordialmente  
L'Amministrazione

**Mitteilung**

Aufgrund dessen, daß gemäß Ausschreibungsbedingungen der Termin für Erklärungsanfragen seitens der Wirtschaftsteilnehmer am 26. Dezember verfallen würde und dieser ein Feiertag ist, wird mitgeteilt, dass derselbe auf den 23. Dezember 2014 vorverlegt wird. Diese Verwaltung verpflichtet sich, innerhalb 30.12.2014 zu antworten.

Mit freundlichen Grüßen  
Die Verwaltung